

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Marcela Pešková, Jiří Peška

Konvenuta: Travel Service a.s.

Dispożittiv

- 1) L-Artikolu 5(3) tar-Regolament (KE) Nru 261/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-11 ta' Frar 2004, li jstabbilixxi regoli komuni dwar il-kumpens u l-assistenza għal passiġġieri fil-każ li ma jithallewx jitlegħu u ta' thassir jew dewmien twil ta' titjiriet, u li jhassar ir-Regolament (KEE) Nru 295/91, moqri fid-dawl tal-premessa 14 tar-Regolament Nru 261/2004, għandu jiġi interpretat fis-sens li għandu jiġi interpretat fis-sens li l-kollizzjoni bejn ajruplan u għasfur taqa' taht il-kunċett ta' "ċirkustanzi straordinarji" fis-sens ta' din id-dispożizzjoni.
- 2) L-Artikolu 5(3) tar-Regolament Nru 261/2004, moqri fid-dawl tal-premessa 14 ta' dan, għandu jiġi interpretat fis-sens li t-thassir jew id-dewmien twil ta' titjira ma huwiex dovut għal ċirkustanzi straordinarji, meta dan it-thassir jew dan id-dewmien jirriżulta mill-użu minn trasportatur bl-ajru ta' espert magħżul minnu sabiex jaffettwa mill-ġdid il-kontrolli ta' sigurtà meħtieġa minn kollizzjoni ma' għasfur, wara li dawn ikunu diġà twettqu minn espert li huwa awtorizzat jagħmel dawn taht ir-regolamenti applikabbli.
- 3) L-Artikolu 5(3) tar-Regolament Nru 261/2004, moqri fid-dawl tal-premessa 14 ta' dan, għandu jiġi interpretat fis-sens li l-"miżuri raġonevoli" li trasportatur bl-ajru għandu jimplementa sabiex inaqqas u jevita r-riskji ta' kollizzjoni ma' għasfur u għalhekk sabiex jiġi eżentat mill-obbligu tiegħu ta' kumpens lill-passiġġieri skont l-Artikolu 7 ta' dan ir-regolament jinkludu l-użu ta' miżuri ta' kontroll fuq bażi preventiva tal-eżistenza ta' dawn l-għasafar, bil-kundizzjoni li, b'mod partikolari fuq il-livell tekniku u l-livell amministrattiv, tali miżuri jistgħu effettivament jiġu adottati minn dan it-trasportatur bl-ajru, li dawn il-miżuri ma jagħtux lok għal saġrifċċji mhux tollerabbli fir-rigward tal-kapaċitajiet tal-impriza tiegħu u li dan it-trasportatur ikun wera li dawn il-miżuri kienu effettivament ittiegħu fir-rigward tat-titjira kkonċernata mill-kollizzjoni ma' għasfur, kundizzjonijiet li hija l-qorti tar-rinviju li għandha tiżgura li huma ssodisfatti.
- 4) L-Artikolu 5(3) tar-Regolament Nru 261/2004, moqri fid-dawl tal-premessa 14 ta' dan, għandu jiġi interpretat fis-sens li, fil-każ ta' dewmien ta' titjira ta' tliet sigħat jew iktar mill-wasla li ssehh mhux biss f'ċirkustanza straordinarja, li ma setgħatx tiġi evitata permezz ta' miżuri xierqa għas-sitwazzjoni u li kienet is-sugġett, min-naha tat-trasportatur bl-ajru, tal-miżuri raġonevoli kollha sabiex jiġu evitati l-konsegwenzi ta' dan, iżda wkoll f'ċirkustanza oħra li ma taqax taht din il-kategorija, id-dewmien ikkawżat minn din l-ewwel ċirkustanza għandu jiġi mnaqqas mill-hin ta' dewmien totali mill-wasla tat-titjira kkonċernata sabiex jiġi evalwat jekk id-dewmien mill-wasla ta' din it-titjira kellux ikun is-sugġett ta' kumpens previst taht l-Artikolu 7 ta' dan ir-regolament.

(¹) ĠU C 414, 14.12.2015.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tielet Awla) tal-4 ta' Mejju 2017 (talba għal deċiżjoni preliminari tan-Nederlândstalige rechtbank van eerste aanleg Brussel – il-Belġju) – proċeduri kriminali kontra Luc Vanderborght

(Kawża C-339/15) (¹)

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Artikolu 56 TFUE — Libertà li jiġu pprovduti servizzi — Provvista ta' kura tal-halq u tas-snien — Leġiżlazzjoni nazzjonali li tipprojbixxi b'mod assolut ir-reklamar fil-qasam tas-servizzi tal-kura tal-halq u tas-snien — Eżistenza ta' element transkonfinali — Harsien tas-saħħa pubblika — Proporzjonalità — Direttiva 2000/31/KE — Servizzi tas-soċjetà tal-informazzjoni — Reklamar permezz ta' sit tal-Internet — Membru ta' professjoni rregolata — Regoli professjonali — Direttiva 2005/29/KE — Prattika kummerċjali żleali — Dispożizzjonijiet nazzjonali dwar is-saħħa — Dispożizzjonijiet nazzjonali li jirregolaw il-professjonijiet irregolati)

(2017/C 213/07)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiż

Qorti tar-rinviju

Nederlândstalige rechtbank van eerste aanleg Brussel

Parti fil-proċedura kriminali prinċipali

Luc Vanderborght

Dispożittiv

- 1) *Id-Direttiva 2005/29/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-11 ta' Mejju 2005, dwar prattiċi kummerċjali żleali fin-negozju mal-konsumatur fis-suq intern li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 84/450/KEE, id-Direttivi 97/7/KE, 98/27/KE u 2002/65/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u r-Regolament (KE) Nru 2006/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (Direttiva dwar Prattiċi Kummerċjali Żleali), għandha tiġi interpretata fis-sens li ma tipprekludix leġiżlazzjoni nazzjonali, bħal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, li tipproteġi s-saħħa pubblika u d-dinjità tal-professjoni ta' dentist, minn naħa, billi tipprekludi b'mod ġenerali u assolut kull reklamar relattiv għal servizzi ta' kura tal-ħalq u tas-snien u, min-naħa l-oħra, billi tistabbilixxi ċerti rekwiżiti ta' diskrezzjoni f'dak li jikkonċerna t-tabelli tal-kliniki dentali.*
- 2) *Id-Direttiva 2000/31/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-8 ta' Ġunju 2000, dwar ċerti aspetti legali tas-servizzi minn soċjetà tal-informazzjoni, partikolarment il-kummerċ elettroniku, fis-Suq Intern ("Direttiva dwar il-kummerċ elettroniku"), għandha tiġi interpretata fis-sens li din tipprekludi leġiżlazzjoni nazzjonali, bħal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, li tipprekludi b'mod ġenerali u assolut kull reklamar relattiv għal servizzi ta' kura tal-ħalq u tas-snien, sa fejn din tipprekludi kull forma ta' komunikazzjonijiet kummerċjali b'mezz elettroniku, inkluż permezz ta' website mahluqa minn dentist.*
- 3) *L-Artikolu 56 TFUE għandu jiġi interpretat fis-sens li jipprekludi leġiżlazzjoni nazzjonali, bħal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, li tipprekludi b'mod ġenerali u assolut kull reklamar relattiv għal provvista ta' kura tal-ħalq u tas-snien.*

(¹) ĠU C 311, 21.09.2015.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Id-Disa' Awla) tal-4 ta' Mejju 2017 – Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq

(Kawża C-502/15) (¹)

(Nuqqas ta' Stat li jwettaq obbligu — Direttiva 91/271/KEE — Artikoli 3 sa 5 u 10 — Punti A, B u D tal-Anness I — Trattament tal-ilma urban mormi — Sistemi ta' ġbir — Trattament sekondarju jew ekwivalenti — Trattament iktar strett f'żoni iktar sensitivi)

(2017/C 213/08)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: K. Mifsud-Bonnici u E. Manhaeve, aġenti)

Konvenut: Ir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq (rappreżentanti: J. Kraehling, aġent, assistit minn S. Ford, barrister)

Dispożittiv

- 1) *Billi ma żgurax li l-ilma miġbur f'sistema kongunta li tilqa' l-ilma urban mormi u l-ilma tax-xita fl-agglomerazzjonijiet ta' Gowerton u Llanelli jinżamm u jittiehed għal finijiet ta' trattament, konformement mar-rekwiżiti tad-Direttiva tal-Kunsill 91/271/KEE, tal-21 ta' Mejju 1991, dwar it-trattament tal-ilma urban mormi, ir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq naqas milli jwettaq l-obbligi tiegħu taht l-Artikoli 3, 4 u 10 ta' din id-direttiva u taht il-punti A, u B tal-Anness I tagħha.*
- 2) *Billi ma holoqx trattament sekondarju għall-ilma urban mormi tal-agglomerazzjoni ta' Ballycastle u billi ma ssuġġetta għal ebda trattament l-ilma urban mormi tal-agglomerazzjoni ta' Gibraltar, ir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq naqas milli jwettaq l-obbligi tiegħu taht l-Artikolu 4 tad-Direttiva 91/271 u tal-punt B tal-Anness I tagħha.*